

تاریخ دریافت مقاله: ۱۳۹۱/۰۴/۱۱  
تاریخ پذیرش نهایی: ۱۳۹۱/۰۷/۱۵

صفا محمودیان<sup>۱</sup>, مهرداد قیومی بیدهندی<sup>۲</sup>

## هنجار مادی: نظام مدیریت آب در اصفهان صفوی

### چکیده

شهر اصفهان صفوی را از منظرهای گوناگونی می‌توان قرائت کرد. یکی از این منظرها نظام مدیریت آب است. حیات پاییخت صفوی هم به حیات زمین‌های زراعی پیرامون آن وابسته بود و هم به گردش آب در شهر. درخشش اصفهان صفوی بی‌تردید مرهون نظام استوار مدیریت آب است، که تاکنون کمتر به آن توجه شده است. در این مقاله، با رویکردی انسان‌شناسانه و با روش تفسیری- تاریخی، به مهم‌ترین جنبه‌های مادی و غیرمادی نظام مدیریت کلان آب در اصفهان صفوی می‌پردازیم. در نظام مدیریت آب در اصفهان صفوی، مادی‌ها را بنا بر قواعدی در شهر می‌گردانند؛ هم بهرهٔ مصرفی از آنها می‌گرفتند و هم بهره در فضاسازی شهری؛ سپس آب را به کفایت به مزارع می‌رسانند. حصول چنین نتیجه‌ای، گذشته از مهندسی دقیق آب (که موضوع این مقاله نیست)، از طریق تعیین حقابه‌ها و نظارت دقیق بر اجرای آنها با توجه به نیازها و اوضاع آب‌وهوایی و قوانین فقهی ممکن می‌شد. چنین مدیریتی مستلزم تدبیر در اقتصاد آب بود که آن را با ابتنای فروش و وقف آب و قوانین فقهی مربوط به آن اداره می‌گردند. تشکیلات مدیریت آب نیز بسیار مهم بود و میرابی از مهم‌ترین مشاغل دستگاه صفوی شمرده می‌شد. در اوآخر دوره صفویه، همهٔ مراتب نظام مدیریت آب دچار خلل و فساد شد و رفتارهای فرو ریخت.

کلیدواژه‌ها: تاریخ شهر، اصفهان صفوی، مدیریت سنتی آب، نظام آب.

<sup>۱</sup> کارشناس ارشد مطالعات معماری ایران، دانشگاه شهید بهشتی، استان تهران، شهر تهران

Email: s.mahmoudian83@gmail.com

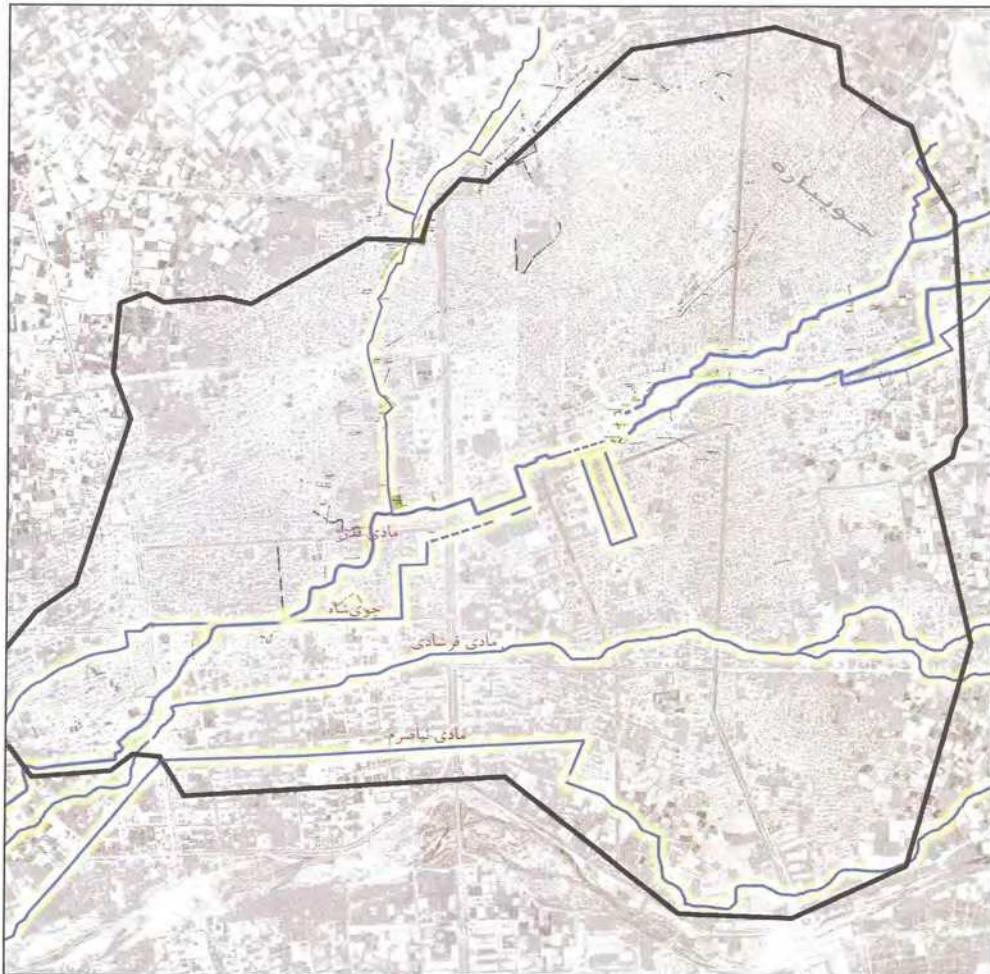
<sup>۲</sup> استادیار دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، استان تهران، شهر تهران (نویسنده مسئول)

Email: m-qayyoomi@sbu.ac.ir

## مقدمه

سکونتگاه‌های انسان در همه جای جهان به منابع آب وابسته است؛ اما در سرزمینی کم آب چون ایران، منابع آب مهمترین عامل تکوین و بقای شهرها است. به همین سبب، زاینده‌رود، مهم‌ترین رود مرکز ایران، در طی هزاران سال، انسان‌های ساکن این سرزمین را به خود جلب کرده؛ و به نظر محققان، مکان اصفهان از پیش از ورود اقوام آریایی مسکون بوده است (کولسینیک، ۱۳۸۹، ۱۸۸). طغرل سلجوقی در ۴۴۳ ق. اصفهان را فتح کرد و آن را به پایتختی برگزید (لاکهارت، ۱۳۸۵، ۲۹). در روزگار پس از سلجوقیان نیز اصفهان، با همهٔ فرازها و قرودها، همواره محل توجه حاکمان بود. در اواسط سدهٔ دهم هجری، شاه طهماسب صفوی (حکم ۹۳۰-۹۴۰ ق.) به اصفهان توجه کرد و کوشید رگ حیات آن یعنی زاینده‌رود را با کدن نقیب میان کوهنگ و این رود قوت بخشید (لاکهارت، ۱۳۸۵، ۲۹). در سال ۱۰۰۶ ق. یعنی در اوایل هزارهٔ دوم هجری و افزون بر پنج سدهٔ پس از طغرل، شاه عباس صفوی (حکم ۹۹۶-۱۰۳۸ ق.) اصفهان را به پایتختی برگزید. شاه عباس برای تبدیل اصفهان به پایتخت یکی از اندک امپراتوری‌های آن روزگار، طرحی ریخت و موفق شد بیشتر آن طرح را در مدت سه دهه اجرا کند (لاکهارت، ۱۳۸۵، ۲۹؛ برینیولی، ۱۳۸۵، ۶۰). چنین کاری بدون توجه به نظام آب ممکن نبود. با تدبیر مربوط به آب بود که اصفهان امکان گسترش و بقا یافت، توانست انبوی از جمعیت را به خود جلب کند و مرکز سیاسی و فرهنگی و اقتصادی ایران گردد.

پیش از این، محققان به جنبه‌های نظام آب در طرح شهر اصفهان صفوی پرداخته‌اند (اهری، ۱۳۸۰، ۲۶۱-۲۹۱)؛ از نظام توزیع آب زاینده‌رود بر اساس طومار متسبب به شیخ بهایی نیز سخن گفته‌اند (حسینی ابری، ۱۳۷۹؛ ۱۹۸۳، ۶۶۳-۶۷۳)؛ اما تاکنون دربارهٔ لایه‌های گوناگون نظام آب، شبکهٔ مادی‌های شهر و نظام توزیع آب در شهر تا جنبه‌های مادی و غیرمادی مدیریت آب در این شهر مطالعه‌ای نشده است. بی‌تردید جنبه‌های کالبدی استفاده از آب در طراحی شهر موضوعی مهم است؛ اما آنچه در اینجا محل توجه نویسنده‌گان است تدبیر متصدیان و مدبران امور شهر در دورهٔ صفویان برای تحقق چنان امکاناتی است. سخن در این است که اصفهان صفوی را نمی‌توان بدون توجه به تدبیر کلان در مدیریت آب به درستی قرائت و فهم کرد. شبکهٔ مادی‌ها در طی سده‌ها آب را از زاینده‌رود به شهر و زمین‌های حومه آن می‌رساند. پرسش این است که دستگاه صفویه چه تدبیری اندیشید تا هم آب کافی به زمین‌های زراعی برسد و هم نیازهای مصرفی و بصری آب در شهری را برآورده سازد که در ظرف یکی دو دهه به یکی از بزرگترین شهرهای جهان بدل شد. این تدبیر از مهم‌ترین تجربه‌های شهری در نظام مدیریت آب در ایران است. بدون توجه هم‌زمان به جنبه‌های مادی و غیرمادی این تدبیر، شناخت اصفهان صفوی شناختی ناقص خواهد ماند. در این مقاله، به نظام مادی‌ها به منزلهٔ بخشی از نظام مدیریت آب در اصفهان صفوی خواهیم پرداخت. روش این تحقیق روش تفسیری-تاریخی است؛ رویکرد آن رویکردی انسان‌شناسانه است که مطابق آن، جنبه‌های غیرمادی شهر دست‌کم به اندازهٔ جنبه‌های مادی آن اهمیت دارد. مقیاس این مطالعه کلان و در حیطهٔ مدیریت شهری است و بررسی تأثیر مادی‌ها، مطالعهٔ مادی‌ها در سازمان کالبدی و فضایی شهر و نیز بررسی تأثیر آنها در فضاسازی شهری از حیطهٔ این تحقیق بیرون است.



شکل ۱. مسیر مادی‌های جاری درون شهر در محدوده فرض شده برای اصفهان دوره صفوی بر روی عکس هوایی ۱۳۳۵ (با توجه به اینکه تاکنون محدوده شهر اصفهان در دوره صفوی مشخص نشده است، همانند محققان پیشین همان محدوده دوره قاجار را برای شهر اصفهان دوره صفوی فرض می‌کنیم)

منبع: ترسیم توسط نگارندگان

### تقسیم آب زاینده‌رود

تحول شگرف اصفهان در زمانی کوتاه این طن را قوت می‌بخشد که این شهر بر مبنای خیالی تحقیق یافت؛ خیالی که به طلن قوی، شخص شاه عباس آن را در دل پرورده بود (ن.ک. برینیولی، ۱۳۸۵، ۶۲). در این صورت، دشت اصفهان و زاینده‌رود و مادی‌های آن خیال او را پرورد و به تحقق نزدیک ساخت. در همین جهت بود که، به گفته اسکندر بیگ منشی، اصفهان را به پایتختی برگزید.

خصوصیات آن بلده جنت‌نشان، از استعداد مکان و آب رودخانه زاینده‌رود و جوی‌های کوثر مثال که از رودخانه مذکور منشعب گشته به هر طرف جاری است، در ضمیر انور جایگزین گشته، همیشه خاطر اشرف بدان متعلق بود که در آن بلده شریفه رحل اقامت انداخته توجه خاطر به ترتیب و تعمیر آن مصروف دارند (اسکندر بیگ ترکمان، ۱۳۵۰، ۵۴۴).

شاه عباس ناگزیر بود شهر را از نظر نظام آبرسانی و مدیریت آب، چه برای مصارف شهری و چه زراعی، طوری سامان دهد که با افزایش چشمگیر جمعیت و گسترش فوق العاده شهر و بینش و اقتدار او متناسب باشد. بی تردید شناخت اصفهان صفوی از منظر نظام آب وجه مهمی از شناخت شهر اصفهان صفوی است.

از ترنگ نقشه اصفهان صفوی که از گزارش‌های سیاحان و نقشه‌های قاجاری به دست ما رسیده و نیز از عکس‌های هوایی اصفهان در دهه ۱۳۳۰ ه.ش. و وضع کنونی شهر، پیداست که مادی‌ها<sup>۱</sup> در شهر نقش مهمی دارد. مادی‌ها از سده‌ها پیش از صفویان در اصفهان جاری بود و آب زاینده‌رود را به مزارع منطقه اصفهان منتقل می‌کرد (حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۶۲-۶۵): اما شهر جدید، با گسترش فوق العاده به سمت جنوب و جنوب غربی و یا امکانات شهری‌ای از قبیل چهارباغ و کاخها و باغ‌های متعدد که حیات‌شان وابسته به آب بود، و نیز با افزایش شکرف جمعیت، به تدبیری تازه در مدیریت نظام آب نیاز داشت؛ نظامی که ناگزیر همچنان بر شیکه مادی‌ها متنکی بود.

هرچند آنچه از ساخته‌های صفویان در اصفهان به دست ما رسیده بسیار ارزشمند است؛ این مقدار در برابر طرح اصلی آن ناچیز است. از نمونه‌های دیگر شهرسازی صفویه در تبریز و قزوین و هرات نیز آنچه به‌جا مانده آنقدر است که برای تکمیل تصور ما از اصفهان صفوی چندان به کار نمی‌آید (حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۶۲-۶۵). از تاریخ‌نامه‌های دوره صفویه نیز چندان چیزی در خصوص نظام آب عاید نمی‌شود. وضع استناد شناخته صفوی نیز به از این نیست. بی‌گمان برای چنان طرح عظیمی استناد مکتوب بسیاری تهیه کرده بودند، که قلیلی از آنها بر جا مانده است (مکچستی، ۱۳۸۵، ۴۶). در نبود یا کمبود استناد مربوط به نظام کالبدی آب اصفهان، ناگزیر باید به اطلاعات و استناد تقسیم آب زاینده‌رود متولّ شویم.

تقسیم آب زاینده‌رود و نظم و نسق دادن به آن بسیار پیش از دوره صفویه وجود داشته است (حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۸۲-۸۵)؛ چنانکه ابن رُسته، جغرافی توییس سده‌های سوم و چهارم هجری، تقسیم آب زاینده‌رود را به اردشیر بابکان نسبت داده است:

... بنا به تقسیمی که کسری اردشیر بن بابک نموده بود، تقسیم می‌کند و برای هر قریه‌ای از این روستا سهمی مشخص و معلوم با زمان معدودی قرار داده بود که بر حسب اندازه‌های معین آب را به هر قریه‌ای جاری می‌ساخت؛ آنچنان که هر کس به حق سهم خود را برگرفت (ابن‌رسته، ۱۳۶۵، ۱۸۳).

احتمالاً این تقسیم‌ها استناد مکتوبی هم داشته است؛ اما از آن‌همه استناد احتمالی در طی سده‌ها، کهن‌ترین تقسیم‌نامه‌ای که به دست مادرسیده طومار منسوب به شیخ بهایی است<sup>۲</sup> (حسینی ابری، ۱۳۷۷، ۱۰۳). خطاب در جعل تاریخ این طومار (۹۲۲ ه.ق.) و اصطلاحات قاجاری‌ای که در متن آن به کار رفته است (ورهرام، ۱۳۶۹، ۱۳۳) نشان می‌دهد که این طومار را در روزگار قاجاریان نوشته‌اند و احتمالاً برای تحکیم آن و دفع شباهات و رفع اختلافات، آن را به شیخ بهایی منسوب کرده‌اند (حسینی ابری، ۱۳۷۷، ۱۰۳-۱۰۴). با این حال، نظر به اینکه کلیات نظام آب در هر منطقه به‌کندي دیگرگون می‌شود<sup>۳</sup>، این طومار می‌تواند ما را به کلیات تقسیم آب زاینده‌رود در روزگار صفویان نیز راهنمایی کند.<sup>۴</sup>

طومار شیخ شامل ۲۷ صفحه است؛ یک صفحه حکم شاه و روش محاسبه به‌کاررفته در طومار، دو صفحه قواعد کلی اجرایی، ۲۴ صفحه ریز حقابه‌های بُلوك‌ها و روستاهای مختلف حوزه آب‌خور

رودخانه. بر اساس این تقسیمنامه، آب زاینده‌رود در چهار مرحله به زمین‌های حوزه آبخور آن می‌رسید.<sup>۶</sup> در فصول سرد، بهره‌برداری از این آب‌ها آزاد بود؛ اما در فصول گرم، یعنی از روز هفتاد و پنجم نوروز (۱۳ خرداد)<sup>۷</sup> به مدت ۱۶۵ روز، آب را باید دقیقاً مطابق نظمی برداشت می‌کردند که در طومار قید شده است (حسینی ابری، ۱۳۷۷-۱۰۳، ۱۰۴). خواهیم دید که این نظم متحصر به زمین‌های زراعی نبود، بلکه حقابه‌های داخل شهر اصفهان را نیز شامل می‌شد.

### شبکه مادی‌ها و حقابه‌های شهر

از درون شهر اصفهان دوره صفویه مادی‌های فدن، فرشادی و نیاصرم می‌گذشت.<sup>۸</sup> (ن.ک. محمودیان، ۱۳۹۰، فصل اول) جوی‌هایی نیز در این دوره به منظور آبرسانی به باغ‌های سلطنتی ایجاد شد که از آن میان می‌توان به جوی‌شاه اشاره کرد. شهر اصفهان از مادی‌هایی که از درون آن می‌گذشت تنها از دو مادی فدن و فرشادی (از سهم آبی که از مادی فدن بر روی این مادی می‌ریخت) حقابه داشت.<sup>۹</sup> مادی نیاصرم، بی‌آنکه شهر از آنها بهره‌ای داشته باشد، از شهر می‌گذشت و به کشتزارهای اطراف می‌رفت (طومار شیخ بهایی، پیوست). از دو مادی فدن و فرشادی، تهرها و جوی‌ها و جدول‌هایی جدا و در سطح شهر پخش می‌شد و شبکه آب گسترده‌ای می‌ساخت. این شبکه پخش وسیعی از شهر را فرا می‌گرفت؛ چنانکه در دوره قاجاریه بنا بر گزارش تحویلدار، سه‌چهارم شهر از آب رودخانه استفاده می‌کرد (تحویلدار، ۱۲۴۲، ۱۶). وصف سیاحان اصفهان در دوره صفویه نیز بر وجود آب جاری در بیشتر کوچه‌های شهر دلالت می‌کند؛ مثلاً تاورتیه می‌نویسد:

گاهی در کوچه‌ها پای دیوارها گودالی دیده می‌شود که ایرانی‌ها، اغلب بدون خجالت روبه‌روی همه کس، در کنار آن ادرار می‌کنند؛ و چون در اغلب نقاط آب جاری می‌گذرد، بعد از ادرار آب در مشت کرده آن عضوی را که حیا مانع از اسم بردن است می‌شویند (۱۳۶۹، ۳۸۱).

نظام تقسیم آب که در فصل‌های گرم سال بر رودخانه و مادی‌های آن اعمال می‌شد، شبکه آب شهری را نیز در بر می‌گرفت؛ چنانکه «آب در این شبکه‌ها، که با تبحر تمام ایجاد شده است، دائم جریان ندارد؛ بلکه با صرفه‌جویی‌های بسیار و در ساعات و روزهای معین و یا حتی یک بار در هفته در این مجاری آب جاری می‌شود» (کمپفر، ۱۳۶۰، ۱۸۸). بنا بر طومار شیخ بهایی، در زمان‌های کم‌آبی و زمانی که آب برای زراعت استفاده می‌شد - یعنی دو دوره پاتزده روزه، از ۱۴ خرداد تا آخر خرداد و از ۱۴ آبان تا آخر آبان که آب به دو بلوک (دهستان) رودشتن و برآآن اختصاص داشت؛ و از ۱ تیر تا ۱۸ مهر، که آب بین بلوک‌ها مشترک بود (Lambton, 1983, 664-666) - آب در شبکه مادی‌ها به قاعده و در زمان‌های معین جاری می‌شد. پس در شبکه شهری نیز آب همیشه جریان نداشت. به قول شاردن (۱۰۵۳-۱۱۲۴/۱۷۱۳-۱۶۴۳م)، «در زمستان، آب در تمام کوچه‌ها شب و روز جریان دارد؛ ولی هنگام تابستان فقط چند روزی از هفته آب در آنجا جاری است» (۱۳۴۵، ۸، ۸۳). هرچند وصف شاردن درباره خیابان‌های جلفاست؛ احتمالاً بقیه معابر اصفهان نیز از همین قاعده پیروی می‌کرده است.

در اینجا پرسشی پیش می‌آید: آیا جوی‌شاه و به تبع آن خیابان چهارباغ که از جوی‌شاه سهم آب داشت (طومار شیخ بهایی، پیوست)، و تهرهای جاری در دولتخانه نیز این قاعده کلی پیروی می‌کرد؟ آیا همه اوصافی که در متون دوره صفویه از بازی‌های گوناگون با آب در خیابان چهارباغ شده است فقط مربوط به هنگامی است که نسق تقسیم آب اجازه می‌داد و در فصل گرما

که موعد سهمیه‌بندی آب زاینده‌رود بود، در این خیابان نیز همانند سایر خیابان‌های شهر، تنها در برخی اوقات آب جریان می‌یافتد؟

در طومار شیخ بهایی، برای جوی‌شاه (مادی شاه کبیر) سهم آبی جدا معین شده، اما احتمالاً این سهم آب خارج از سهم‌های معمول رودخانه بوده است؛ چرا که در متن طومار آمده: «سهمی از آن جزء سهام رودخانه تیست و بعد از تقسیم بنا شده». همچنین با جمع سهم آب مادی‌های بلوک ماربین، که جوی‌شاه یکی از آنهاست، به نظر می‌رسد سهم آب جوی‌شاه در جمع این سهم‌آب‌ها محسوب نشده و چنانکه در متن طومار آمده احتمالاً سهم آب آن جزو سهم آب‌های رودخانه نبوده است. در این صورت، ۲۴ سهم آب که برای این جوی اختصاص داده بودند، به چه معناست؟ به جز سهم آب مذکور، بنا بر متن طومار «یک رشتہ قنات آب حلال که مرحوم معتمددوله احیا نموده» نیز به آب جوی‌شاه افزوده می‌شد. لقب «معتمددوله» قاجاری است (حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۸۷). و شاید این بخش از متن طومار نتیجه تصرفات دوره قاجاریه باشد، اما از کلمه «احیا» چنین به‌دست می‌آید که رشتہ قنات یادشده پیش از آن نیز وجود داشته است.

بنا بر سهم آب جوی‌شاه که «سهمی از آن جزء سهام» رودخانه نیست و رشتہ قناتی که به آن اضافه می‌شده است، چنین می‌نماید که این جوی، بر خلاف سایر مادی‌ها، همواره آب داشته است؛ اما وصف تاورنیه (۱۰۱۴-۱۱۰۰ ه.ق. / ۱۶۰۵-۱۶۸۹ م.) از نهر میدان نقش جهان گنگ خلاف آن است: «ستگ‌های اطراف نهر اغلب ریخته و از میان رفته است. خود تهر را هم پر آب نگه نمی‌دارند. در تابستان آبیش فاسد و غالباً متعفن می‌شود و موجب عدم آسایش است» (۱۳۶۹، ۳۸۴). تاورنیه در زمان شاه عباس دوم (۱۰۵۲-۱۰۷۷ ه.ق.) و شاه سلیمان (۱۱۰۵-۱۱۷۷ ه.ق.) در اصفهان بوده و سخن او از لبه‌های شکسته نهر درون میدان نقش جهان احتمالاً مربوط به وقت پریشانی تسبی اصفهان در روزگار شاه سلیمان است. جوی میدان نقش جهان ادامه جوی‌شاه بوده و از سخن او معلوم می‌شود که در روزگار شاه سلیمان، در تابستان‌ها در جوی‌شاه نیز، مانند دیگر مادی‌ها، همیشه آب جریان نداشته است؛ هرچند ممکن است در دوره شاه عباس اول و شاه صفی و شاه عباس دوم چنین نبوده باشد. اظهار نظر قطعی درباره جوی‌شاه نیاز به تحقیقی جدیگرانه دارد.

بنا بر آنچه گفتیم، گذشته از جوی‌شاه، شیکه مادی‌ها و جوی‌های اصفهان در اوقات و به مدتی معین آب نداشت؛ اما مهم بود که این مدت بی‌آبی بیش از حد دراز نشود. به همین منظور، در زمانی که آب رودخانه به بلوک‌های برآن و رویدشت اختصاص داشت و همه مادی‌های بالادست را برای دو دوره پانزده روزه «سرپند» می‌کردند تا آب رودخانه فقط در این دو بلوک جاری شود، «سه‌چهار ستگ آب» برای «مادی فدی»،<sup>۱</sup> چون در شهر جاری بود، اختصاص می‌دادند (طومار شیخ بهایی، پیوست).

امور آب در شهر آن‌چنان مهم بود که کاهی شاه خود در آن دخالت می‌کرد؛ مثلاً در سال ۱۰۲۰ ه.ق. کم‌آبی‌ای در شهر پیش آمد، شاه عباس اول از منافع خود در املاک خاصه برنجکاری لنجان و النجان گذشت و فرمود تا آب آن‌جاها را به شهر بیاورند.

عريضه‌ای از اصفهان آمد، مضمون آنکه کم و بلکه بی‌آبی باعث خرابی تمام در باغات شهر و نواحی شده بلکه باعث آزار عجزه و مساکین شده؛ بیم آن است که متفرق شوند. نواب کلب آستان علی حکمی نوشته‌ند که چون لنجان و النجان برنجکاری است و به خاصه شریف تعلق دارد، ما از نفع خود گذشتم؛ آب آن را سوای حصه بزرگ، به شهر آورند و به سویت شرب نمایند (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ۴۲۹).

البته جلال منجم ادامه می‌دهد که «چون این حکم در مسجد جامع اصفهان خوانده شد، به فاصله سه ساعت سه روز باران شد، چنانچه راه تردد خلائق بسته شد و احتیاج به آوردن آب [به] شهر نشد.» (منجم یزدی، ۱۳۶۶، ۴۲۹).

در نظام آب در شهر سه عامل دخیل بود و میرابان و عاملان آنان باید این سه عامل را می‌پاییدند: شبکه آب و جوی‌ها، اندازه آب، زمان آب. تاورنیه و شاردن که به فاصله یک نسل کمایش در یک دوره در اصفهان بوده‌اند، می‌گویند به محلات «هفت‌های یک مرتبه آب می‌دهند» (تاورنیه، ۱۳۶۹، ۳۹۶): «در نوبت معین همه کس جوی آب باع خویش را باز می‌نماید» (شاردن، ۱۳۴۵، ۳۰۴، ۴): «هر خانه و باغی حق مخصوصی دارد که از نهرهای بزرگ، آب داخل آنها می‌شود» (تاورنیه، ۱۳۶۹، ۳۹۶): و از آنجا که «یک تاحیه دفعتاً واحده از آب استفاده می‌نماید، خیلی سهل است که کسی آب بیشتری داخل باغ خویش کند و از باغ دیگری جریان را منحرف سازد. به همین جهت، این‌گونه دغل بازی‌ها اکیداً ممنوع [است] و مرتكبین به سختی کیفر می‌یابند» (شاردن، ۱۳۴۵، ۳۰۴، ۴).

باید خیلی احتیاط کرد که قبل از روز نوبت، آب داخل این تهرهای خصوصی نشود؛ و الا صاحب خانه یا باغ به این سهولت و با جرمیه کم خلاصی نخواهد داشت. من دو فرنگی را می‌شناختم که قبل از روز نوبت آیشان شبانه جسارت کرده آب را به نهر خود برگردانده بودند و تزدیک بود ملک و خانه‌شان ضبط شود؛ و اگر مرحمت شاه نسبت به فرنگی‌ها شامل حالشان نشده بود، قطعاً به این خسارت دچار می‌شدند. با وجود این، مجبور شدند که مبلغ گزافی جرمیه بدهند (تاورنیه، ۱۳۶۹، ۳۹۶).

۱۴۷

دادن حق آب به ملک جزو اختیارات میراب بود. اگر میراب اجازه می‌داد که به زمینی آب اختصاص یابد، مالک این حق را می‌یافت که برای انتقال آب جویی حفر کند. پس از آن نیز میراب می‌توانست آب آن جوی را به راحتی بینند یا کم و زیاد کند (کمپفر، ۱۳۶۰، ۱۰۴).

### مقام میراب‌ها و نظارت دقیق بر تقسیم آب

از دیرباز اهمیت نظام آب در نظام شهرها چنان بود که سمت میرابی را از مهم‌ترین مناصب دولتی می‌شمردند؛ مثلاً اصطخری (۲۴۴-۲۲۸ق.ق.). گفته است: «و بین رود [مرغاب] میرابی باشد که او را حرمت بیش از حرمت والی نعمت است.» (اصطخری، ۱۳۴۷، ص۲۰۷). کمپفر (۱۰۶۱-۱۱۲۸ق.م.) از ۲۱ صاحب‌منصب دولتی ثام برده است که در دربار صفوی، در پیشگاه شاه حق نشستن داشتند. میراب دوازدهمین آنهاست (کمپفر، ۱۳۶۰، ۱۰۳). فارغ از اینکه کمپفر در ذکر ترتیب مشاغل اشتباہ کرده باشد یا نه، این‌قدر مسلم است که میرابی در دستگاه صفویان منصبی مهم بوده است؛ چنانکه تاورنیه گفته است: «میراب ناظر کل آب‌هاست. این منصب از حيث منفعت بهترین مشاغل و مناصب دولت است. ممکن بود این شغل را با ریاست کل جنگل‌ها و آب‌ها در فرانسه برابر بدانیم.» (شاردن در توضیح شغل میراب می‌نویسد:

در هر ایالتی افسری (مأموری) وجود دارد که متصدی آب‌های ایالت است و او را میراب نامند، که به معنی شهاب (شاه آب) است؛ و تنظیم و توزیع آب در همه جا به عهده وی می‌باشد. و او با کمال صحت توسط آدمهای خویش که مأمور انها و چشمها می‌باشند این وظیفه را صورت می‌دهد؛ و طبق دستورات وی آب‌ها را تاحیه به تاحیه، مزرعه به مزرعه توزیع و تقسیم می‌کنند (کمپفر، ۱۳۴۵، ج۴، ۳۰۵).

چنانکه شاردن می‌تویسد در موعد تقسیم آب، میراب به کمک «آدم‌ها» یش به تنظیم و توزیع آب می‌پرداخت. مراتب این عوامل چنین بوده است: مادی‌سالار، سرکشیک، کشیک یا قاصد، سرجوی (حسینی ابری، ۱۳۷۷، ۱۰۵ و ۱۰۶). این شغل‌ها برخی یکساله، برخی دائم و برخی دیگر منحصر به موعد تقسیم آب بود (همان، ۱۰۹). به جز این کسان، در هنگام تقسیم آب کدخدا نیز در محل حاضر می‌شد، تا «شورابه آن را میراب داغ بگذارد و به دست کدخدا و مادی‌سالار و مرد قاصد بسپارد» (طومار شیخ بهایی، پیوست).

کسی که او را به میرابی منصوب می‌کردند بایست کسی می‌بود قابل اعتماد و معتبر و موجه بنا بر روایت وحید قزوینی، میراب دارالسلطنه اصفهان زمانی سرداری خراسان را نیز بر عهده داشت (یاستانی پاریزی، ۱۳۴۸، ۶۷). اهمیت شغل میرابی سبب شده بود تا خطاهای میراب به آسانی بخشودنی نباشد؛ چنانکه کوتاهی علی‌بیگ در سرداری خراسان سبب عزل او از مقام میرابی اصفهان نیز شد (وحید قزوینی، ۱۳۲۹، ۲۲۸). خطای میراب حتی ممکن بود به قیمت جان او تمام شود.

در سال ۱۶۷۶ میلادی [بود] و شکایت بر ضد میرآب بود. مردم یک منطقه در هفت‌فرستگی اصفهان مبلغ سه‌هزار لیور به او داده بودند تا ده روز پیاپی آب بپرسند. اما میراب تنها یک روز آب به ایشان داده بود. دهقانان شاخه‌های درخت به دست به دادخواهی آمدند و این کار برای آن بود که بفهمانند که بر اثر کم‌آبی، همکی خواهند مرد. میراب را جریمه کردند. البته اگر شاه دیگری بود، او را می‌کشت (شاردن، ۱۳۴۵، ج ۸، ۱۹۴).

این سال ۱۶۷۶ م. (۱۰۸۷ ق.ق.) زمان حکومت شاه سلیمان صفوی است؛ روزگار چنان رکود و افولی که « فقط در فاصله کوتاه دوازده ساله از آن زمان [حکومت شاه عباس دوم] تا این دوران [حکومت شاه سلیمان]، ثروت مملکت چنین می‌نمود که یک نیمه تقلیل یافته است» (شاردن، ۱۳۴۵، ج ۴، ۳۹). تنزل در حکومت صفویه همراه یا پیرو رواج فساد در نظام مدیریت آب بوده است. از این روزت که به قول شاردن، بر میراب آسان می‌گرفتند و اگر در زمان پادشاهان پیش از او میراب چنان جرمی می‌کرد او را می‌کشتند. گویی ارتشا و یاج‌خواهی میرابان در روزگار شاه سلیمان امری عادی بوده است.

علاوه بر حقوق بیست سو برای هر جریب، تحف و هدایای عادی و غیرعادی دیگر نیز تأديه می‌گردد که بایستی به میراب تقدیم شود. فی المثل هنگامی که آب ندارند، برای شکایت به حضور مشارالیه می‌شتابند و میراب نیز در پاسخ می‌گوید که اصلاً در ولايت آب وجود ندارد. اما به محض اینکه هدیه‌ای برایش تسلیم داشتند - و این مطلبی است که هرگز فراموش نمی‌شود، چون در غیر این صورت بیم از بین رفتن محصولات باغ و مزرعه در میان است - به این طریق اطمینان کامل پیدا می‌کنند که به قدر کافی آب لازم خواهند داشت (شاردن، ۱۳۴۵، ج ۴، ۳۰۵-۳۰۶).

نوشته‌های سیاحان دیگر در دوره شاه سلیمان نیز گواه بر رواج ظلم و فساد در میان میراب‌هاست؛ مثلاً کمپفر می‌گوید: «از آنجا که محصول زمین بستگی به میزان آبی دارد که به آن داده می‌شود، معمولاً میراب و زیرستان او رشوه کلانی از رعایا می‌گیرند و به عبارت دیگر، رعایا برای رشوه دادن با یکدیگر چشم و همچشمی می‌کنند.» (۱۳۶۰، ۱۰۴). این ناراستی و آشقتگی در دیگر شئون حکومت صفوی در آن روزگار نیز دیده می‌شود که بعيد نیست منشأ آنها همین فساد در نظام مدیریت آب بوده باشد.

شغل میرابی گذشته از آنکه برای میراب بسیار پرسود بود و «از مشاغل عمده پر منفعت دربار» محسوب می شد، به شاه فایده بسیار می رساند و هر کس طالب آن شغل می شد، بایست پیشکش گزاری به شاه می داد (تاورنی، ۱۳۶۹، ۳۹۶). چنین فسادی در نظام میرابی که از پایین تا بالای جامعه مرتبط را فرا گرفته بود، نشان فساد در نظام آب در اوآخر دوره صفویه است. آشفتگی و خلل در نظام آب در این دوره، که ناگزیر در دیگر شیوه های مملکت و جامعه در آن روزگار هم راه یافته بود، راه را برای ویران کردن آن به دست افغانان هموار کرد. چنین نابسامانی در نظام مدیریت شهری بود که موجب شد اصفهان دیگر هرگز نتواند به موقعیت خود در روزگار صفویه بازگردد.

### فروش آب

مطابق فقه اسلامی، آبی که به صورت طبیعی به دست می آید، مانند آب دریا و رود و چشمه طبیعی، از انفال است و قابل تملک نیست؛ اما آبی که کسی آن را با رحمتی به دست آورده یا حتی جاری ساخته، مانند آب قنات و آب جویی که کسی آن را حفر کرده باشد، به مالکیت درمی آید (خمینی (امام)، ۱۳۶۸، ۳۸۲، ۴). در اصفهان آب هایی که از رویخانه منشعب می شد و در مادی ها و جوی های دست ساز جریان می یافت به تملک خصوصی درمی آمد و به همین سبب، از مالکان آنها خراج می گرفتند (شاردن، ۱۳۴۵، ۳۰۵، ۴).

بخش اعظم آب مادی ها متعلق به شاه بود و مال حاصل از فروش آن از درآمدهای مهم شاه بود. گاهی دیگران هم مالک مادی بودند و نشان آنها را می توان در وقف نامه برخی از موقوفات دوره صفویه دنبال کرد. در این وقف نامه ها، باغ ها و بناهایی که از مادی حق آب داشت، همراه با ممر و مدخل و حق شربیان وقف شده است. همچنین گاه بعد از ساخت مدرسه ای و وقف آن، یکی از عوایدی که برای مدرسه موقوف می شد، مال حاصل از فروش آب بود. کمپفر در این باره می گوید:

مؤسس موقوفه هر چه بیشتر پای بند کمال مدرسه خود باشد، عمارت و تأسیسات تابع مدرسه بیشتر می شود؛ زیرا عوایدی هم که از این ممراها حاصل می شود (پول حمام، بهایی که برای اقامات پرداخت می شود، قیمت فروش آب و غیره) به صندوق مدرسه سرازیر می شود (۱۳۶۰، ۱۴۴).

محمد مهدی اصفهانی در نصف جهان قی تعریف /اصفهان در وجه تسمیه مادی قدن گفته است: «نهر چهارم موسوم به قدین است. چون بعضی سلاطین صفویه شاخه ای از آن را فدای نفس خود کرده و اکثر آن را وقف شهر نموده اند مشهور به نهر فدا شده است.» (۱۳۶۸، ۱۰۰). گفتیم که بخشی از سهم آب مادی قدن اختصاص به شهر داشت: اما از سخن محمد مهدی اصفهانی چنین بردمی آید که اولاً آب قدن از دوره صفویه به شهر اختصاص یافته و تا پیش از آن مصرف آب این مادی در شهر کم بوده است؛ ثانیاً سهامی از آب مادی قدن بر شهر وقف شده است. در این صورت این سهم آب قابل فروش نبوده است؛ در حالی که در برخی از سفرنامه ها، از جمله سفرنامه تاورنی، از فروش آب مادی در شهر یاد شده است: «در اصفهان و جلفا، هر باغی به اندازه بزرگی خود حق آبی باید بدهد که هفتھای یک مرتبه آب می دهد. هر خانه و باغی حق مخصوصی دارد که از نهرهای بزرگ، آب داخل آنها می شود.» (۱۳۶۹، ۳۹۶). از سوی دیگر، آب قدن مصرف تقریجی هم نداشته است: زیرا بنا بر سفرنامه های دوره صفویه، فقط در خیابان چهارباغ از آب و نمایش آن برای تفرج استفاده می کردند (ن.ک. محمودیان، ۱۳۹۰، فصل چهارم) و می دانیم که آب چهارباغ از جوی شاه تأمین می شده است (طومار شیخ بهایی، پیوست). پس اگر سخن محمد مهدی اصفهانی

در وقف شاخه‌ای از مادی فدن درست باشد، شاید مقصودش وقف آب مادی بر بناهای عمومی همچون مدارس و مساجد بوده باشد. به هر حال، این پرسش همچنان باقی است که کدام شاخه از مادی فدن وقف شهر شده بود و به چه مقصود. فروش آب از درآمدهای مهم دربار صفویه بود؛ چنانکه شاردن آن را در مرحله پنجم عایدات شاه نام برده است:

در مرحله پنجم، باید درآمد آب را ذکر کرد، که بسیار مهم است؛ زیرا در ایران همه چیز به نیروی آب فراهم می‌گردد و حتی رشتۀ آبی نیست که به فروش نرسد و بی‌صرف از دست برود، شنیده‌ام که آب‌های اطراف اصفهان چهار هزار تومان درآمد سالانه دارد که معادل شخصت هزار اکو می‌شود (۸، ۲۸۱، ۱۳۴۵).

در اصفهان و حومه آن، صاحبان هر ملک بسته به اندازه ملک و «بر اساس میزان دفعاتی که ماهیانه از آب استفاده می‌کنند، سالیانه پول می‌پردازند» (شاردن، ۱۳۴۵، ج ۴، ۳۰۴). شاردن درباره مقدار خراج آب می‌نویسد:

اراضی و باغات دارالسلطنه اصفهان و حومه‌های آن سالیانه برای هر جریبی بیست سو به شاهنشاه می‌پردازند. جریب مقیاس معمولی ایرانیان برای مساحت سطح زمین است و کمتر از یک آرایان می‌باشد. البته این مبلغ فقط از بابت مصرف آب انهر و چشمه‌ها پرداخت می‌گردد و به آب‌های دیگر مالیاتی تعلق نمی‌گیرد (شاردن، ۱۳۴۵، ج ۴، ۳۰۵).

تاوریه درباره گرانی آب می‌نویسد: «میراب[ها] آب‌ها را به قیمت گران می‌فروشنند و در حقیقت، از آن کشاورز بیچاره قدیه می‌گیرند.» (۵۷۸، ۱۳۶۹) مقدار آبی را که وارد هر باغ یا مزرعه می‌شد از نظر مقدار و مدت زمان مصرف اندازه‌گیری می‌کردد. مقدار آب را از طریق لتهایی که در مسیر آن قرار داده می‌شد، معین می‌کردد. لت یا مقسم سنگی بود که در جلو مادی و یا جوی قرار می‌دادند و با آن، مقدار آبی را که باید به جوی پایین دست می‌رفت تعیین می‌کردند (حسینی ابری، ۱۳۷۹). مدت زمان مصرف آب بر اساس پنجان (فنجان) تعیین می‌شد (حسینی ابری، ۱۳۷۹) که نوعی ساعت آبی بود.

اما توزیع آب انهر بر اساس احتیاج هفتگی یا ماهیانه است؛ و به این طریق می‌باشد: فنجان گرد مسین بسیار نازکی که در مرکز قاعده آن سوراخ کوچکی احداث شده و از آنجا آب به تدریج داخل می‌شود، بر روی چشم‌های که به مزرعه هدایت می‌شود قرار می‌دهند؛ و هنگامی که فنجان فرو می‌رود، پیمانه پر شده، یعنی به میزان لازم رسیده است؛ و از تو همین حرکت را تجدید می‌کنند تا آب مقرر به مزرعه برود. معمولاً دو تا سه ساعت می‌کشد که این فنجان فرو رود (شاردن، ۱۳۴۵، ج ۴، ۳۰۴).

شاردن شیوه دیگری تیز برای تعیین میزان ورود آب به مزارع معرفی می‌کند و آن را میزان آب با مرغابی می‌خواند:

... به مانند قطعات اراضی باغچه مربعاتی درست می‌کنند و در اطراف آن لبه‌هایی با ارتفاع یک پا، یا کمتر و بیشتر بر حسب مقتضیات آبیاری، به وجود می‌آورند. مقدار آبی که برای آبیاری مربعات ضرورت دارد معادل میزانی است که یک مرغابی بتواند در آن به شنا پردازد؛ و به این طریق برای باغ و بوستان

اهمیت فروش آب مادی‌ها به منزله یکی از مهمترین متابع درآمد دربار صفوی، در کنار اهمیت آن در آبادانی و نظام شهر اصفهان و حومه آن بیانگر بخشی از اهمیت مدیریتی مقدور و کارا بر نظام آب در این دوره است.

### نتیجه

با پایتخت شدن شهر اصفهان در دوره صفویه، مدیریت نظام آب در این شهر بیش از پیش اهمیت یافت. تأمین آب مورد نیاز شهر در کنار نیاز حیاتی کشاورزی به آب که در دوره صفویه وضع خوبی داشت، تنها در سایه مدیریت قدرتمند نظام آب ممکن بود. بی‌گمان شناخت نظام شهرسازی اصفهان صفوی بدون توجه به نظام مدیریت آب ناقص است. وجهی از نظام مدیریت آب در اصفهان صفوی با وارسی نظام تقسیم آب زاینده‌رود شناسایی می‌شود. این نظام صدها سال قدمت دارد؛ اما کهن‌ترین ستدی که از آن به دست ما رسیده است طومار شیخ بهایی است. گرچه این طومار قاجاری است؛ نشانه‌هایی از نظام تقسیم آب شهر در دوره صفویه را نیز در بر دارد. با افزودن آنچه از سفرنامه‌ها و گزارش‌های تاریخی دوره صفویه در خصوص نظام آب اصفهان به دست آورده‌یم، تصویری از این نظام به دست دادیم. آب زاینده‌رود را در شبکه‌ای مشکل از تهرهای اصلی یا مادی‌ها و سپس جوی‌ها در شهر پخش می‌کردند و از آنجا به کشتزارهای حومه هدایت می‌کردند. از میان مادی‌های اصفهان، دو مادی فدن و فرشادی (از سهم آبی که از مادی فدن بر روی آن می‌آمد) وظیفه آب رسانی به شهر را داشت و شاخه‌های شان بخش گسترده‌ای از آن را در بر می‌گرفت. یکی از جنبه‌های مدیریت آب اصفهان توجه به نیاز کشاورزی حومه شهر بود. به همین سبب، نظام تقسیم آب مادی‌ها چنان بود که در فصل گرم سال که آب مورد نیاز کشاورزی بود، فقط در زمان‌هایی مشخص در این شبکه شهر جریان داشت. به سخن دیگر، تأمین آب رزاعت در اولویت بود و نظام مدیریت آب شهر طوری بود که آب مورد نیاز برای کشاورزی در حومه شهر به هیچ‌وجه آسیب نبیند. با این حال، برای اینکه مدت بی‌آبی مادی‌های درون شهر دراز نشود، گاه سهم آب‌های خاصی به شهر اختصاص می‌دادند. توجه شاه عباس به نظام آب در نظام شهری اصفهان به حدی بود که خود آن را می‌پایید و حتی گاهی از سهم آب زمین‌های خود به آن اختصاص می‌داد. افزون بر این، حکومت صفوی لایق‌ترین کسان را به مدیریت آب می‌گماشت. شغل میرابی از مهم‌ترین مقام‌های دستگاه صفویه بود و میرابها را از میان کسانی لایق و موجه بر می‌گزیدند که درایت و مدیریت‌شان را پیش‌تر در سمت‌های دیگر آزموده بودند. برای میرابان درآمد کافی مقرر می‌داشتند تا از فساد آنان و اجحاف بر رعیت جلوگیری کنند. در اواخر دوره صفویه که در کار حکومت خلل راه یافت، سیستمی و نابسامانی در نظام آب شهر نیز عیان شد. گزارش‌های تاریخی از فساد گسترده و فراگیر در نظام مدیریت آب شهری در اواخر دوره صفویه، از میرابان خرد گرفته تا شخص شاه، حکایت می‌کند.

## پی‌نوشت‌ها

۱. «مادی» واژه محلی اصفهانی به معنای نهر است (هنرف، ۱۳۵۰، ۲۲۴).
۲. از این طومار دو نسخه در دست است که یکی در سازمان استناد و کتابخانه ملی ایران و دیگری در کتابخانه مجلس شورای اسلامی نگهداری می‌شود (حسینی ابری، ۱۳۷۷، پانویس، ۱۱۸). نسخه کامل طومار در سال ۱۳۰۷ خ.ش. در روزنامه راه نجات اصفهان طبع شده است. در این مقاله، مأخذ ما متن طومار بوده که در حسینی ابری، ۱۳۷۹، پیوست به چاپ رسیده است.
۳. حتی گفته‌اند که نظام تقسیم آب زاینده‌رود در روزگار قاجاریان و صفویان در کلیات همان نظام تقسیم در روزگار ساسانیان بوده است. ن.ک. حسینی ابری، «مدیریت سنتی آب زاینده‌رود: بحثی در دانش بومی ایران»، ۱۰۱.
۴. چند احتمال هم درباره این طومار داده‌اند که تکیه بر آن را موجه‌تر می‌کنند: تخصیت اینکه این طومار را از روی طوماری قدیمی استنساخ و به مقتضای روزگار قاجاریان در آن تصریفاتی کرده باشند (حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۸۷): دوم اینکه محتوا از طومار «رقم بالمشافه» شیخ بهایی، یعنی فرمان شفاهی شیخ بوده باشد که سینه‌یه سیسته نقل شده و بعدها در روزگار قاجاریان، آن را تحریر کرده باشند (ورهram، ۱۳۶۹، ۱۲۲).
۵. مرحله اول: ۳۳ سهم به زمین‌های مسیر رودخانه، از پل کله تا حاشیه گاوخونی؛ مرحله دوم: تقسیم این ۳۲ سهم در بین مادی‌های بلوک‌ها؛ مرحله سوم: تقسیم سهم بلوک‌ها و انتقال آنها از مادی‌ها به جوی‌ها؛ مرحله چهارم: تقسیم آب جوی‌ها بین مزارع رستاها متناسب با سطح سیز سالیانه (حسینی ابری، ۱۳۷۷، ۱۰۴).
۶. چنانکه خواهیم دید، لمتون آغاز این دوره را ۱۴ خرداد ماه شمرده است.
۷. در طومار شیخ بهایی از مادی‌ی به نام چلپاس نیا صرم نیز نام برده شده است که در زمان نگارش طومار از بین رفته یا به قول متن نوشته شده در طومار «آب بردۀ» اش است. (ن.ک. حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۸۵-۸۸) در حقیقت درباره تعداد مادی‌هایی که از درون شهر اصفهان دوره صفوی می‌گذشته است، اظهار نظر دقیقی نمی‌توان کرد: زیرا از یکسو محدوده شهر اصفهان دوره صفویه تاکنون به درستی مشخص نشده (ن.ک. محمودیان، ۱۳۹۰، فصل اول) و از سوابی دیگر طومار شیخ بهایی چنانکه نگاشته شد احتمالاً تغییرات دوره قاجار را نیز شامل می‌شده و به همین دلیل ممکن است از برخی مادی‌های از بین رفته در فاصله دوره صفوی تا قاجار در طومار نام برده نشده باشد.
۸. سهم آبی که شهر از مادی‌ها داشته است در طومار منسوب به شیخ بهایی با عنوان «شهرگیری» مشخص شده؛ سهم آب شهر از میان ۹ سهمی که آب مادی فدن بدان تقسیم می‌شد، ۲ سهم آب برای شهر ۱/۵ سهم برای شهر - شهرگیری - و ۵/۰ سهم برای عباس‌آباد بود. سهم آب شهر از مادی فرشادی از آبی بود که از مادی فدن بر روی آن می‌آمد، «عوض مادی چلپاس نیا صرم که از مادی فرنگی بر روی مادی مزبور [فرشادی] می‌آید». سهم آب شهر از این مقدار آب که بر روی مادی فرشادی می‌رفته، از میان ۷۴ سهم آبی که به آن تقسیم می‌شد، ۲ سهم آب برای شهر (۱/۵ سهم برای شهر - شهرگیری - و ۵/۰ سهم برای عباس‌آباد) بوده است (طومار شیخ بهایی، پیوست).
۹. «در اصفهان یک آب را برا بر مقدار آبی حساب می‌کنند که یک جریب زمین را در یک ساعت مشروب می‌کند» (لمتون، ۱۳۶۲، ۷۹۹). بنا بر نوشته دکتر حسینی ابری: سنگ (واحد آب): «دهانه نتبوشه یا وارهای که عرض آن یک آجر ۲۵×۲۵ سانتی‌متر است و قبل از «لت» در تقسیم آب زاینده‌رود متدالو بوده و طریقه نصب آن به گونه‌ای بوده است که آب خروجی از آن قادر باشد یک سنگ آسیاب را به حرکت درآورد یعنی حدود ۱۴ تا ۱۶ لیتر آب در ثانیه.» (حسینی ابری، ۱۳۷۹، ۳۰۸).
۱۰. در طومار شیخ بهایی به جای «فدن» همه جا «فدي» نوشته شده است.
۱۱. در متن: برج‌کار.

## منابع

- ابن رسته، احمد بن عمر (۱۳۶۵) *الاعلاق النفيسة*، ترجمه و تعلیق: حسین قره‌چانلو، امیرکبیر، تهران.
  - اصطخری، ابواسحق ابراهیم (۱۳۴۷) *مسالک و ممالک*، به کوشش ایرج افشار، انتشارات علمی و فرهنگی، تهران.
  - اصفهانی، محمد مهدی بن محمد رضا (۱۳۶۸)، *نصف جهان فی تعریف الاصفهان*، تصحیح و تحشیه: متوجهر ستوده، امیرکبیر، تهران.
  - اهربی، زهرا (۱۳۸۰) *مکتب اصفهان در شهرسازی (زبان شناسی عناصر و فضاهای شهری، واژگان و قواعد دستوری)* دانشگاه هنر، تهران.
  - باستانی پاریزی، محمد ابراهیم (۱۳۴۸) *سیاست و اقتصاد عصر صفوی*، صفحی علیشاه، تهران.
  - برینیولی، ژان (۱۳۸۵) *بیش شاه عباس: شهرسازی سلطنتی اصفهان*، ترجمه: داود طبایی، گلستان هنر، ش ۵، پاییز ۱۳۸۵ ص ۶۰-۷۱.
  - تاورنیه، ژان باتیست (۱۳۶۹) *سفرنامه تاورنیه*، ترجمه: ابوتراب نوری، سنایی - تأیید، تهران.
  - تحولیدار، میرزا حسین خان (۱۳۴۲) *جغرافیای اصفهان*، جغرافیای طبیعی و انسانی و آمار انصاف، به کوشش دکتر متوجهر ستوده، دانشگاه تهران، تهران.
  - حسینی ابری، سیدحسن (۱۳۷۷) *مدیریت سنتی آب زاینده‌رود*، بحثی در دانش بومی ایران» مجله علمی و پژوهشی دانشکده ادبیات و علوم انسانی دانشگاه اصفهان، ش ۱۵، ر.م.ستان ۱۳۷۷، ص ۱۰۱-۱۲۰.
  - حسینی ابری، سیدحسن (۱۳۷۹) *زاینده‌رود از سرچشمه تا مرداب*، گلهای، اصفهان.
  - حسینی، روح الله موسوی (امام) (۱۳۶۸) *ترجمه تحریر الوسیله*، ۴، ج، دفتر انتشارات اسلامی، بی‌جا.
  - شاردن، ژان (۱۳۴۵) *سیاحت‌نامه شاردن*، اصفهان، سازمان نظامی و سیاسی و مدنی ایران، ج ۴ و ۸، ترجمه: محمد عباسی، امیرکبیر، تهران.
  - طومار شیخ بهایی، در: سید حسن حسینی ابری (۱۳۷۹) *زاینده‌رود از سرچشمه تا مرداب*.
  - کمپفر، انگلیرت (۱۳۶۰) *سفرنامه کمپفر*، ترجمه: کیکاووس جهانداری، انتشارات خوارزمی، تهران.
  - کولسینیکف، آ. ای. (۱۳۸۹) *ایران در آستانه سقوط ساسانیان*، ترجمه: محمدرفیق یحیایی، کندوکاو، تهران.
  - لاکهارت، لارنس (۱۳۸۵) *نگاهی به تاریخ اصفهان*، ترجمه: افرا بانک، گلستان هنر، ش ۵، پاییز ۱۳۸۵، ص ۲۷-۳۸.
  - لمتون، ا. ک. س (۱۳۶۲) *مالک و زارع در ایران*، ترجمه متوجهر امیری، انتشارات علمی و فرهنگی، تهران.
  - محمودیان، صفا (۱۳۹۰) *راستان ماری قدن: بررسی زندگی و معماری و شهر در کنار جوی در اصفهان دوره صفوی*، پایان‌نامه کارشناسی ارشد مطالعات معماری ایران، استاد راهنمای مهرداد قیومی بیدهندی، استاد مشاور: زهرا اهربی، دانشکده معماری و شهرسازی، دانشگاه شهید بهشتی، تهران.
  - مکچستی، رابت دی (۱۳۸۵) «چهار منبع درباره ساخته‌های شاه عباس در اصفهان»، ترجمه: مهرداد قیومی بیدهندی، گلستان هنر، ش ۶، ر.م.ستان ۱۳۸۵، ص ۴۶-۷۵.
  - منجم یزدی، جلال الدین محمد (۱۳۶۶) *تاریخ عباسی یا روزنامه ملا جلال*، به کوشش سیف‌الله وحیدنیا، وحید، تهران.
  - وحید قزوینی، محمد طاهر بن حسین (۱۳۲۹) *عباسنامه*، شرح زنگانی ۲۲ ساله شاه عباس ثانی (۱۰۵۲-۱۰۷۳).
  - تصحیح و تحشیه: ابراهیم دهگان، کتاب‌فروشی داودی اراک، اراک.
  - ورهرام، غلامرضا (۱۳۶۹) «جغرافیای تاریخی زاینده‌رود»، تحقیقات جغرافیایی، ش ۱۷، تابستان ۱۳۶۹، ص ۱۲۴-۱۴۱.
  - هنرف، لطف‌الله (۱۳۵۰)، گنجینه آثار تاریخی اصفهان (آثار باستانی، الواح و کتیبه‌های تاریخی در استان اصفهان)، چاپخانه زیبا، تهران.
- Lambton, Ann. K. S. (1983). "Regulation of the Waters of the Zāyande Rūd" in Bulletin of the school of oriental studies, University of London, Vol. 9, No. 3, pp. 663-673.